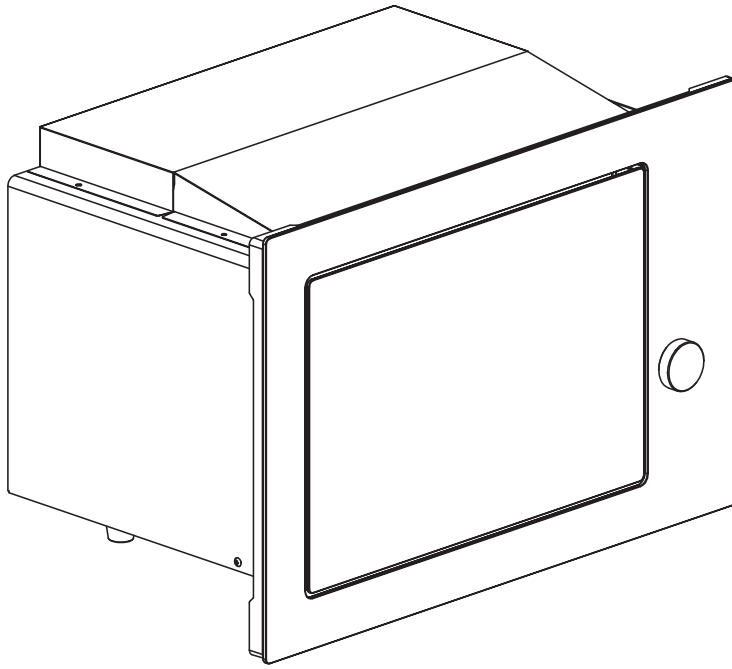
SPJUTBO



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH
WARNING - The electrical, water and gas installation and connection must be carried out by a qualified technician according to the manufacturer's instructions and in compliance with the local safety regulations.

DEUTSCH
WARNUNG - Die Installation für Elektrik, Wasser und Gas und der Anschluss müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstellerangaben und den gültigen örtlichen Sicherheitsbestimmungen durchgeführt werden.

FRANÇAIS
AVERTISSEMENT - Les installations et les raccordements électriques, d'eau et de gaz sont du ressort exclusif d'un technicien spécialisé, et doivent être réalisés conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales en vigueur en matière de sécurité.

NEDERLANDS
WAARSCHUWING - De installatie en de aansluiting van de elektriciteit, het water en het gas moeten door een erkend vakman worden uitgevoerd worden, volgens de aanwijzingen van de fabrikant en in overeenstemming met de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.

DANSK
ADVARSEL - Tilslutningen til elnettet og til vand- og gasforsyningen skal udføres af en faguddannet tekniker i overensstemmelse med producentens anvisninger og gældende lovgivning.

ÍSLENSKA
AÐVÖRUN - Allar lagnir og tengingar fyrir rafmagn, vatn og gas skulu framkvæmdar af hæfum tæknimönnum samkvæmt fyrirmælum frá framleiðanda og í samræmi við innlendar öryggisreglur.

NORSK
ADVARSEL - Strøm-, vann- og gassinstallasjon og elektrisk tilkobling må utføres av en kvalifisert elektriker i samsvar med produsentens anvisninger og lokale sikkerhetsforskrifter.

SUOMI
VAROITUS - Sähkö-, vesi- ja kaasuasennukset ja -liitännät saa suorittaa ainoastaan koulutettu asentaja, joka toimii valmistajan ohjeiden ja paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti.

SVENSKA
VARNING - Installation och anslutning av elektricitet, vatten och gas måste utföras av en behörig tekniker enligt tillverkarens instruktioner och lokala säkerhetsbestämmelser.

ČESKY
VAROVÁNÍ - Elektrickou, vodovodní a plynovou instalaci a připojení musí provést kvalifikovaný technik podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.

ESPAÑOL
ADVERTENCIA - La instalación y conexión de la electricidad, el agua y el gas tienen que ser efectuadas por un técnico cualificado según las instrucciones del fabricante y de acuerdo con la normativa local de seguridad.



ITALIANO
AVVERTENZA - L'installazione e il collegamento elettrico, dell'acqua e del gas devono essere eseguiti esclusivamente da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del fabbricante e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di sicurezza.

MAGYAR
FIGYELMEZTETÉS - Az elektromos, víz- és gázszerelés és csatlakoztatását szakembernek kell végeznie a gyártó utasításai szerint és a helyi biztonsági előírásokkal összhangban.

POLSKI
OSTRZEŻENIE - Podłączenie instalacji elektrycznej, hydraulicznej i gazowej powinno być wykonane przez wykwalifikowanego technika według instrukcji producenta i zgodnie z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.

EESTI
HOIATUS: elektri-, vee ja gaasipaigaldused ja ühendused peab teostama kvalifitseeritud tehnik vastavalt tootja juhistele ja kohalikele ohutuseeskirjadele.

LATVIEŠU
BRĪDINĀJUMS: elektroinstalācijas, ūdens un gāzes padeves uzstādīšana un pievienošana ir jāveic kvalificētam speciālistam atbilstoši ražotāja norādījumiem un saskaņā ar vietējiem drošības noteikumiem.

PORTUGUÊS
ATENÇÃO - A instalação e a ligação eléctrica, da água e do gás devem ser efectuadas por um técnico qualificado de acordo com as instruções do fabricante e em conformidade com as normas de segurança locais.

ROMÂNĂ
ATENȚIE! - Instalarea și racordarea la electricitate, apă și gaz trebuie să fie efectuate de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu respectarea normelor locale referitoare la siguranță.

SLOVENSKY
OPOZORILO - Elektrické, vodné a plynové prípojky a zapojenie musí urobiť kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a v súlade s platnými miestnymi bezpečnostnými predpismi.

БЪЛГАРСКИ
ВНИМАНИЕ - Електрическите, водните и газовите инсталации и свързване трябва да се направят от квалифициран техник съгласно инструкциите на производителя и в съответствие с местните изисквания за безопасност.

HRVATSKI
UPOZORENJE - Postavljanje i održavanje mora izvršiti kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i lokalnim sigurnosnim propisima. Nemojte popravljati niti zamjenjivati nijedan dio uređaja osim ako se to izričito ne navodi u ovom priručku.



ΕΛΛΑΣ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Η εγκατάσταση και οι συνδέσεις με τον ηλεκτρισμό, το νερό και το αέριο πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή αλλά και σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.

РУССКИЙ
ОСТОРОЖНО - Монтаж и подключение прибора к водопроводу, газовой магистрали и сети электропитания должны выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями производителя и действующими местными нормами по безопасности.

SRPSKI
UPOZORENJE - Radove na instaliranju i održavanju mora da obavi kvalifikovan tehničar, u skladu sa uputstvima proizvođača i sa odgovarajućim lokalnim propisima za bezbednost. Nemojte popravljati ili zamenjivati neki deo uređaja, ukoliko to nije posebno navedeno u uputstvu za upotrebu.

LIETUVIŲ K.
PERSPĖJIMAS - Elektros, vandens ir dujų komponentų įrengimą bei prijungimą turi atlikti kvalifikuotas technikas; jis privalo vadovautis gamintojo instrukcijomis ir vietos saugos reikalavimais. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudojimo vadove.

SLOVENŠČINA
OPOZORILO - Namestitev in vzdrževalna dela mora izvesti strokovno usposobljena oseba v skladu z navodili proizvajalca in veljavnimi varnostnimi predpisi. Nobenega dela naprave ne popravljajte ali zamenjajte, razen, če je to posebej navedeno v navodilih za uporabo.

TURKCE
UYARI- Elektrik, su ve gaz kurulumu ve bağlantısı kalifiye bir teknisyen tarafından, üreticinin talimatlarına göre ve yerel güvenlik yönetmeliklerine uygun şekilde yapılmalıdır.

العربية
تحذير - يجب أن تقوم بتركيبات الغلايات والكهرباء والمياه والغاز وأيضاً استبدالاتها بواسطة فني مؤهل وفقاً لتعليمات الشركة المعتمدة وبما يتوافق مع اشتراطات السلامة المحلية.

中文
警告 - 电气、水和燃气的安装与连接必须由合格的技术人员按照制造商说明和当地法规的要求进行操作。

繁中
警告 - 電氣、水及煤氣的安裝及連接均必須由合格的技術人員按照製造商說明，並在遵守當地安全規則下進行。

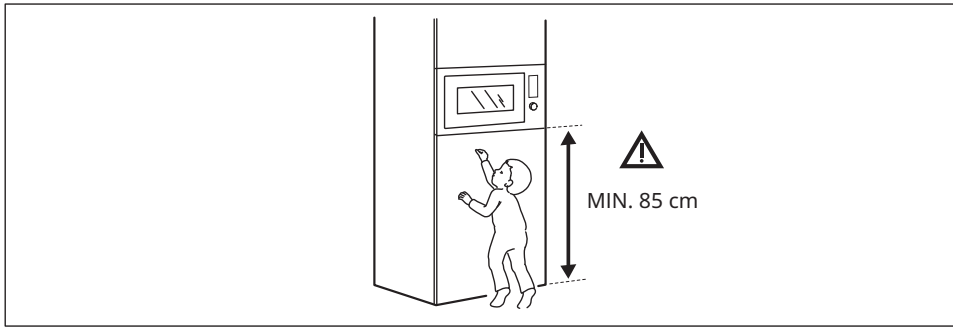
繁中
警告——電氣、水及瓦斯的安裝與連接，必須由合格技術人員根據製造商的說明書，並遵守當地的安全法規進行。

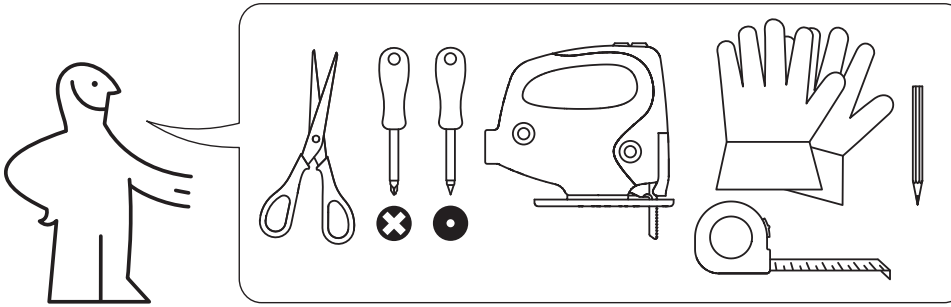
BAHASA INDONESIA
PERINGATAN - Instalasi dan penyambungan listrik, air, dan gas wajib dilaksanakan oleh teknisi yang cakap sesuai petunjuk produsen dan mematuhi peraturan keselamatan setempat.

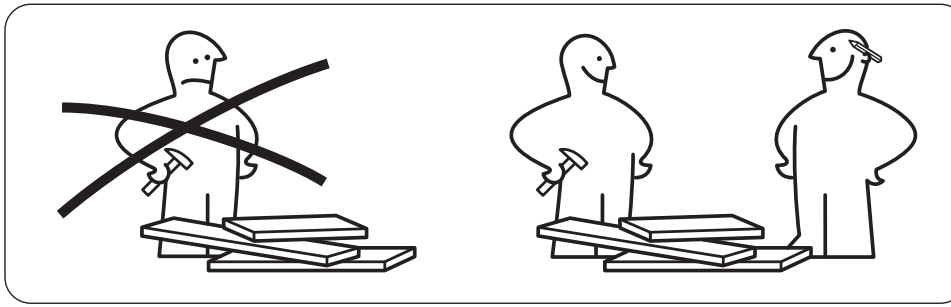
한국어
경고. 전기, 수도, 가스의 설치와 연결은 제조사의 지침 및 현지 안전 규정에 따라 유자격 기술자에 의해 수행되어야 합니다.

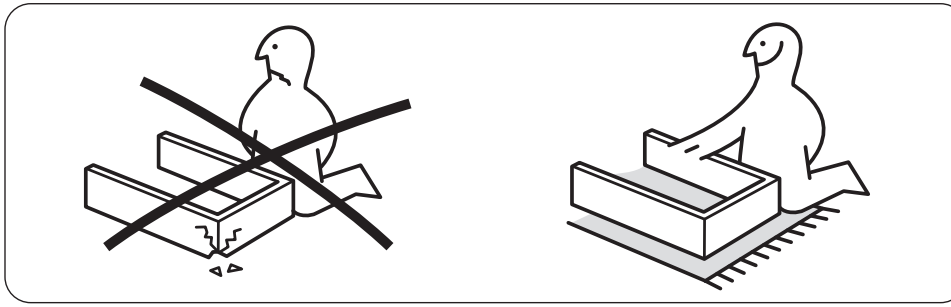
BAHASA MALAYSIA
AMARAN - Pemasangan dan penyambungan elektrik, air dan gas mesti dilakukan oleh juruteknik yang berkelayakan sesuai dengan arahan pengilang dan mematuhi peraturan keselamatan setempat.

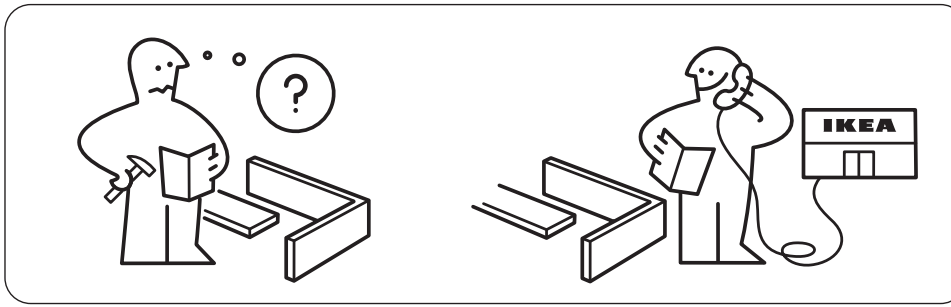
ไทย
คำเตือน - การติดตั้งระบบไฟฟ้าและท่อน้ำและท่อแก๊ส รวมถึงการเชื่อมต่อ จะต้องดำเนินการโดยช่างที่ชำนาญเฉพาะ ตามคำแนะนำของผู้ผลิตและให้เป็นไปตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยในท้องถิ่น

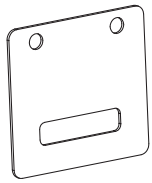









?
IKEA



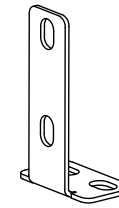
1X



6x



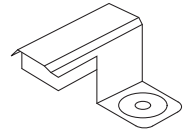
1X



1X



2X



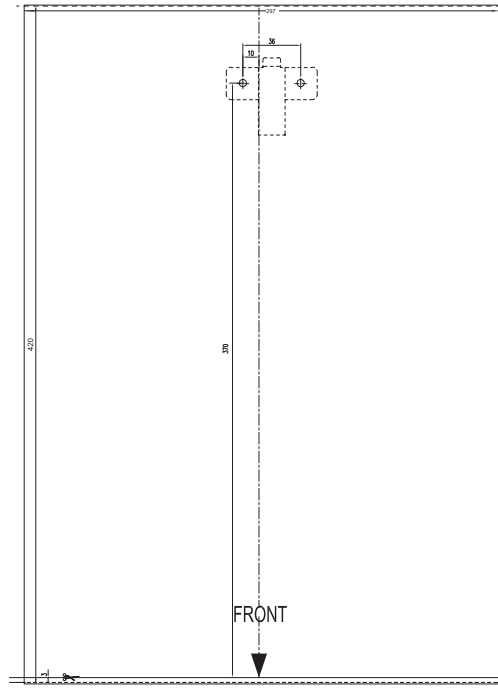
1x



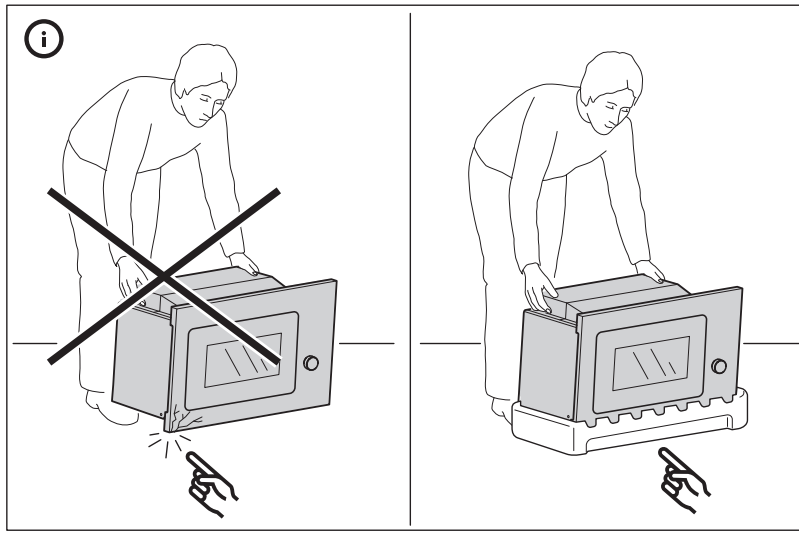
1X

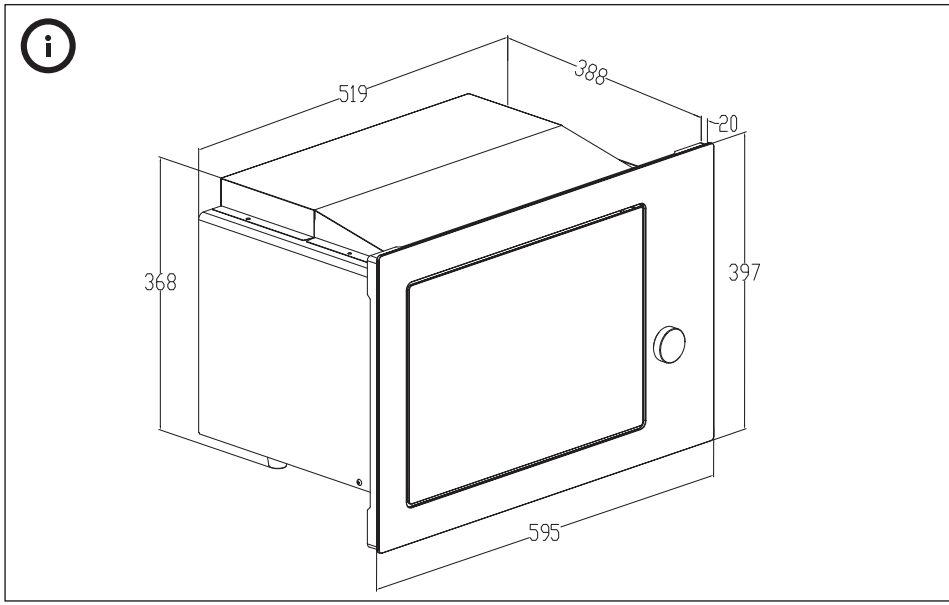


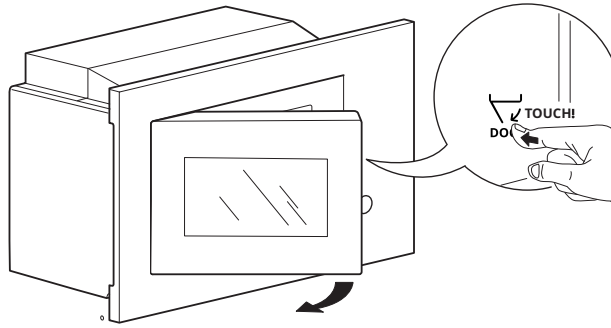
4X

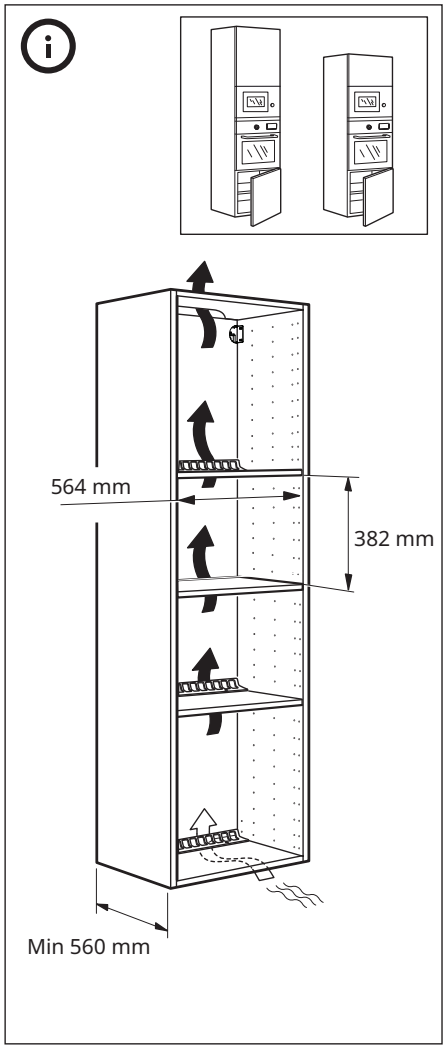


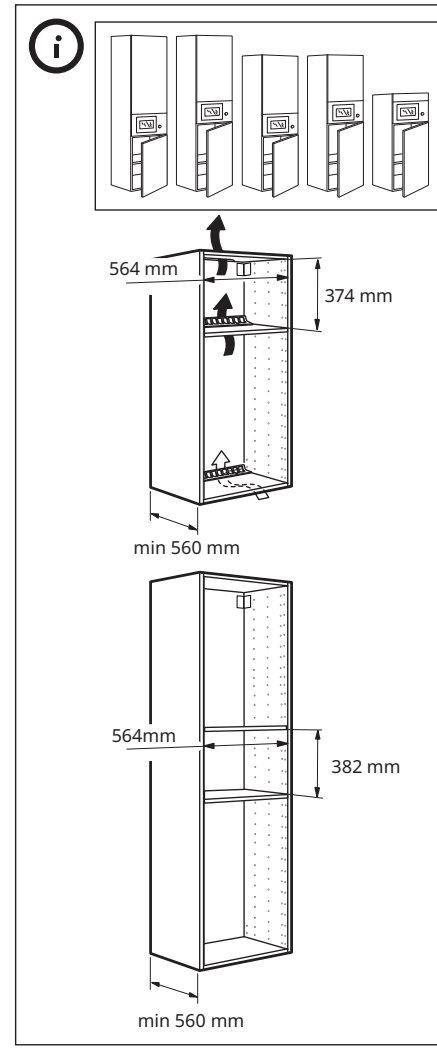
1x

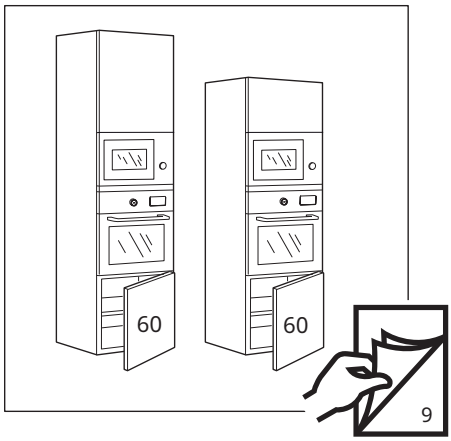


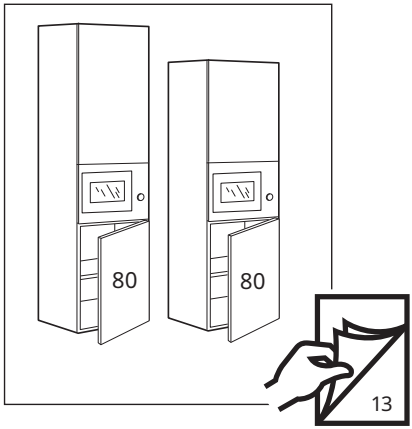

519
388
20
368
397
595

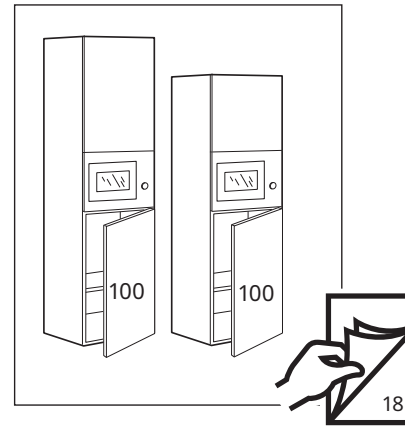

TOUCH!

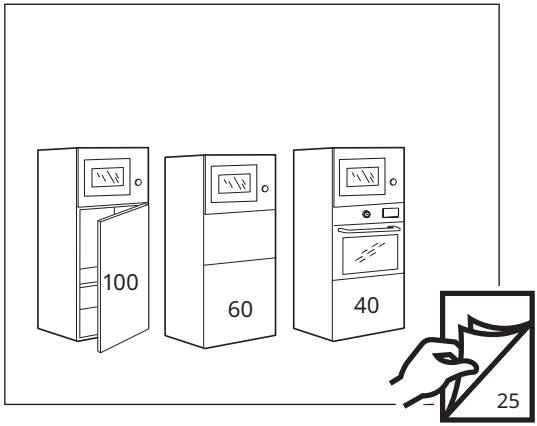

564 mm
382 mm
Min 560 mm

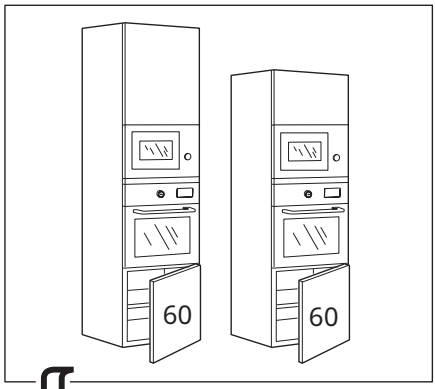

564 mm
374 mm
min 560 mm
564mm
382 mm
min 560 mm


60
60
9

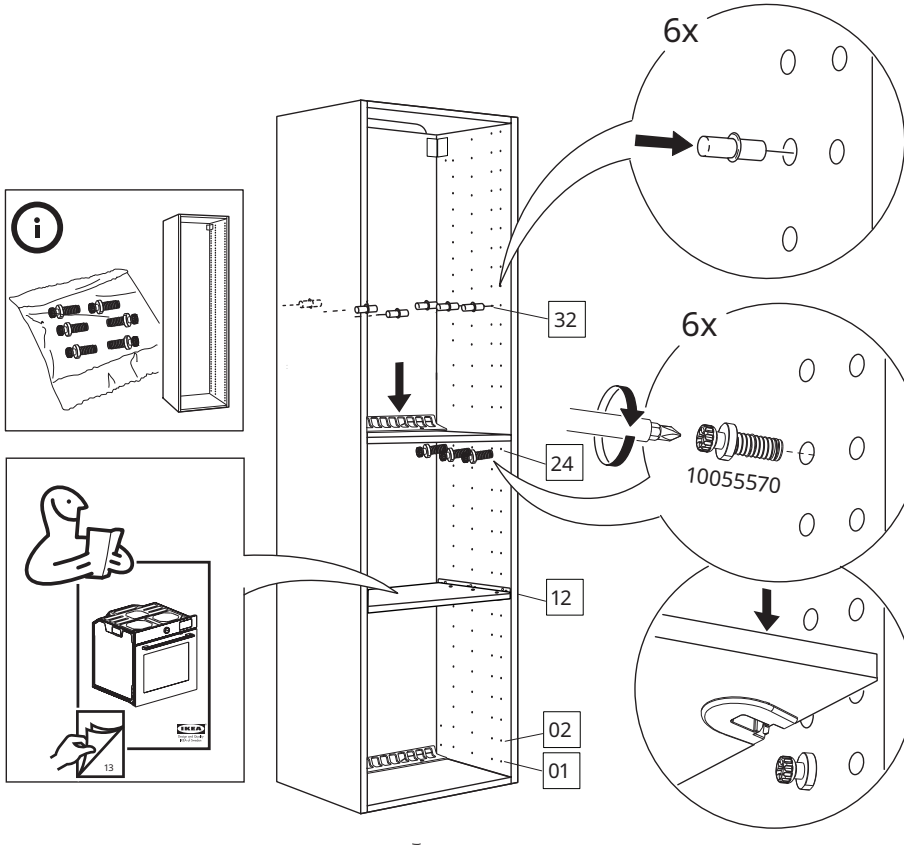

80
80
13


100
100
18

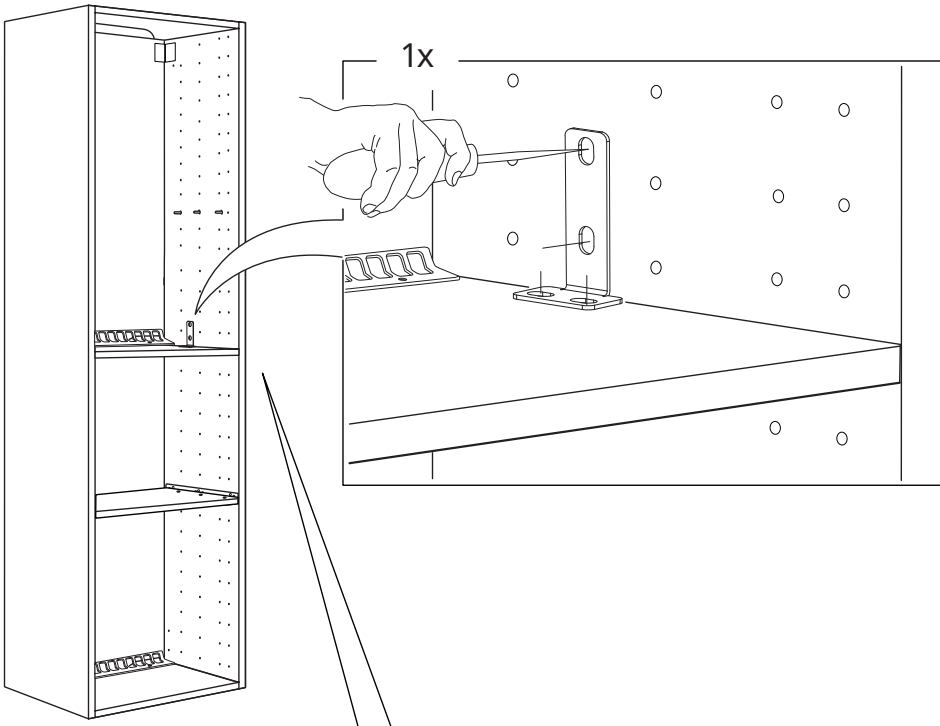

100
60
40
25



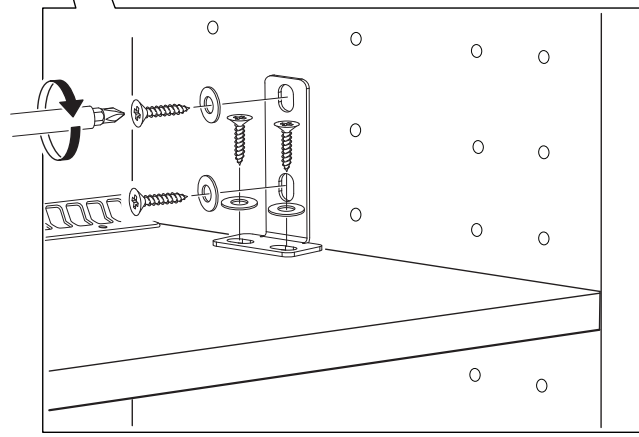
1



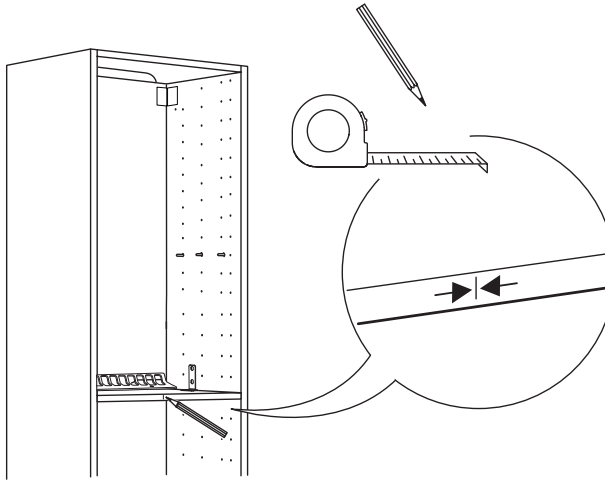
2



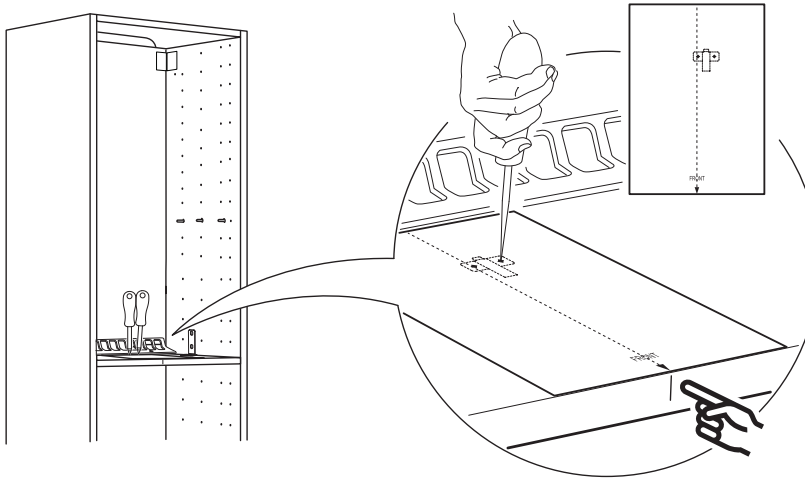
3



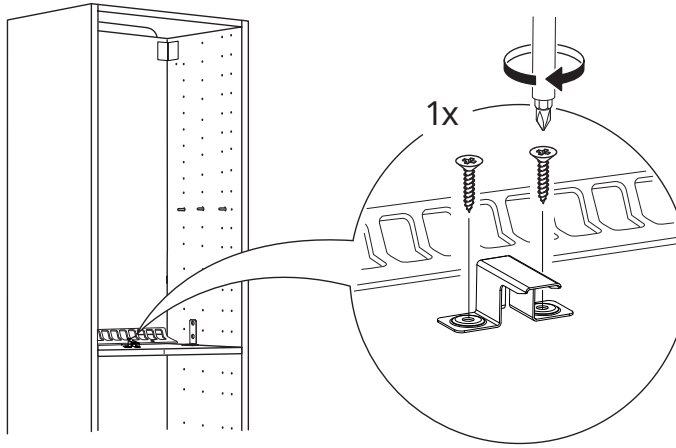
4



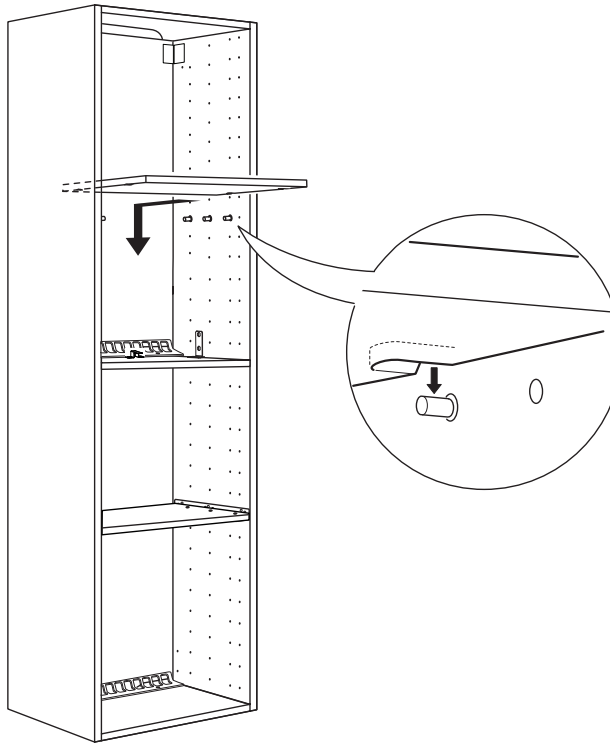
5



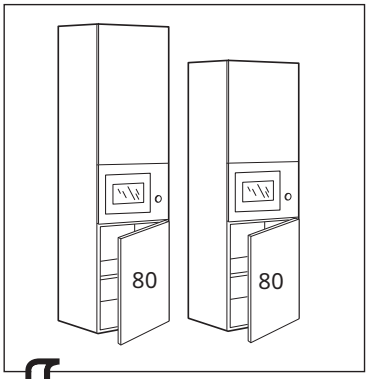
6



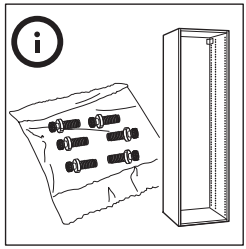
7

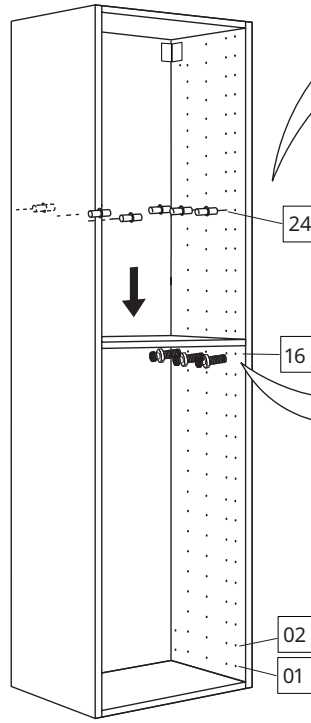


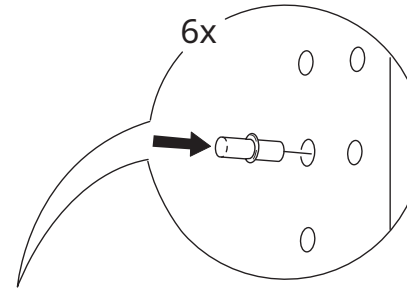


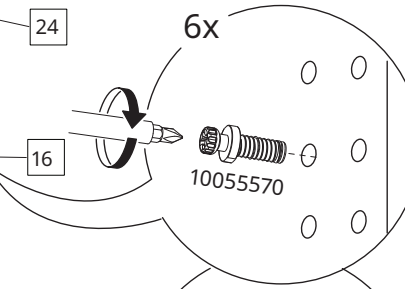


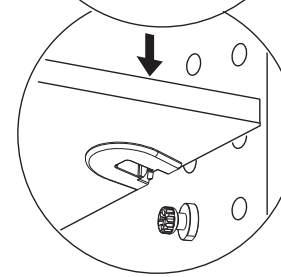
1



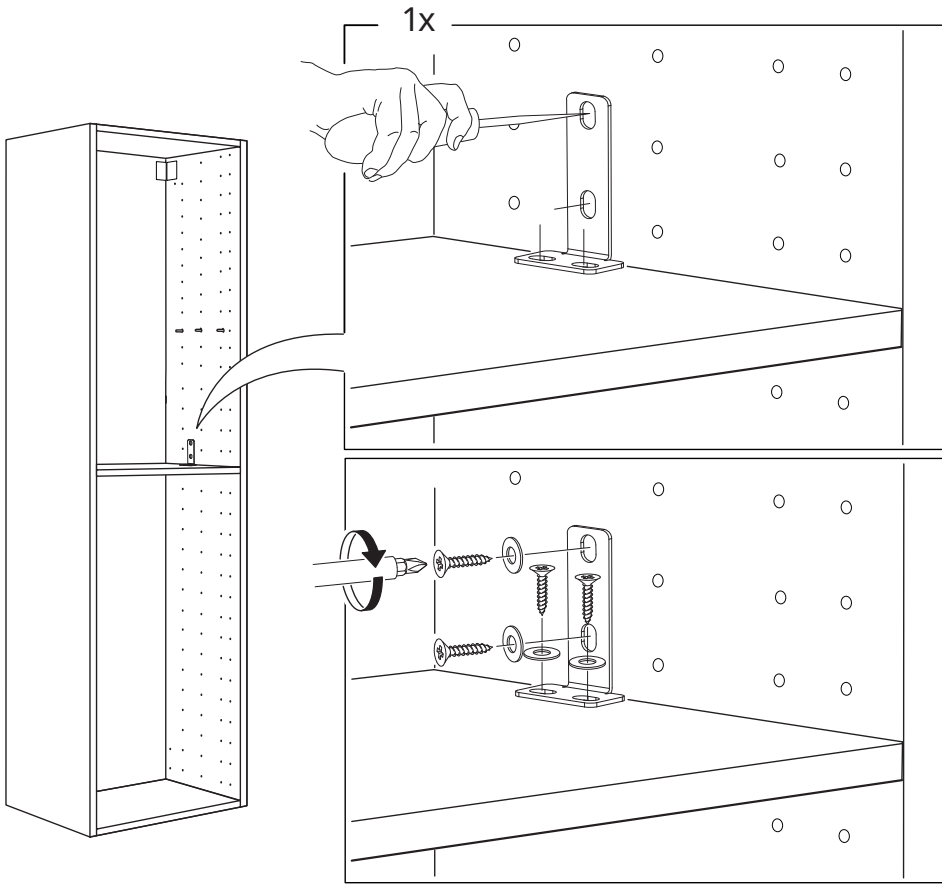




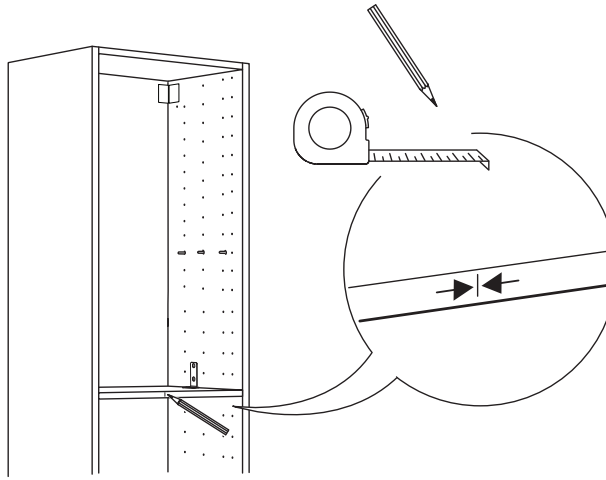




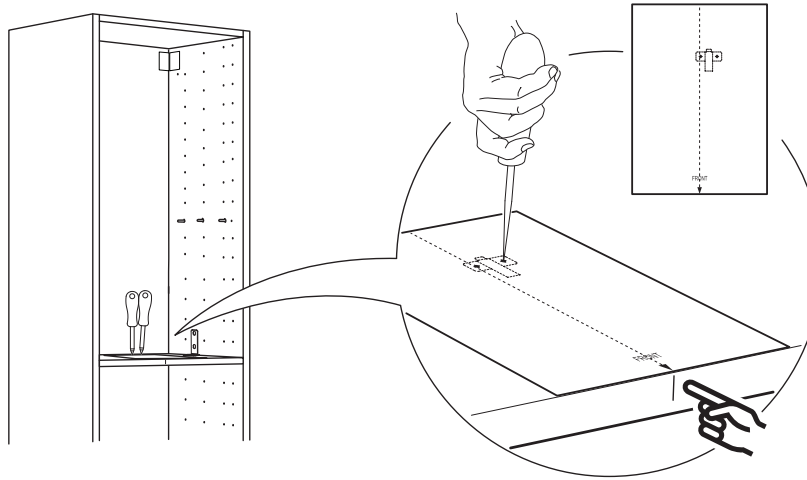
2



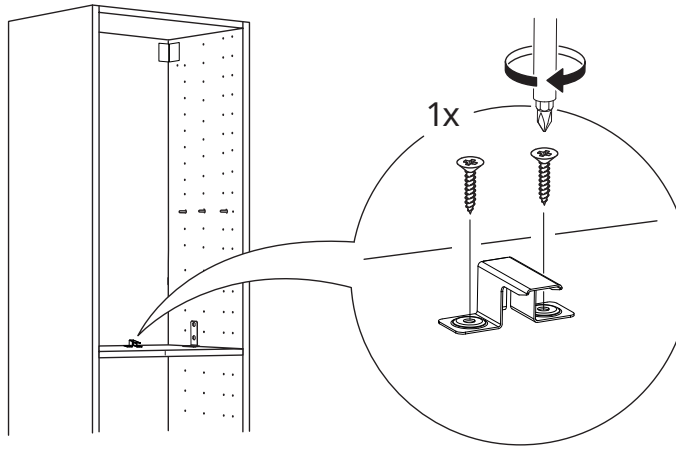
3



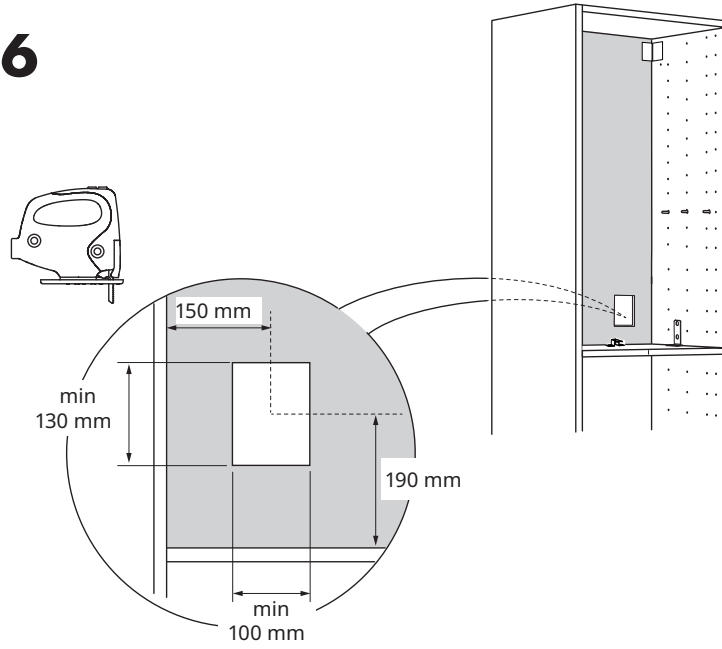
4



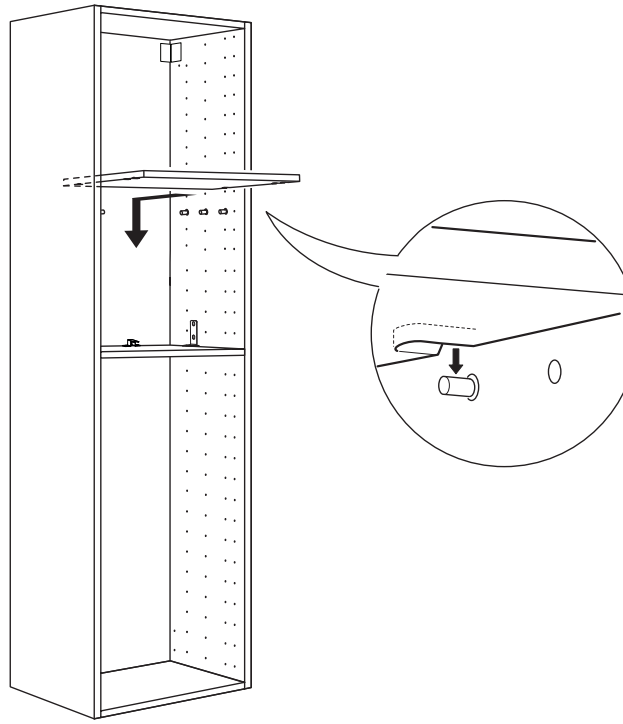
5



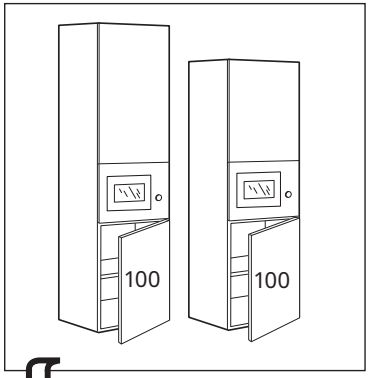
6



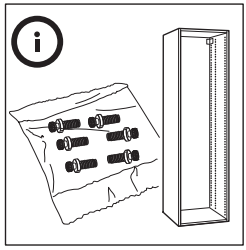
7

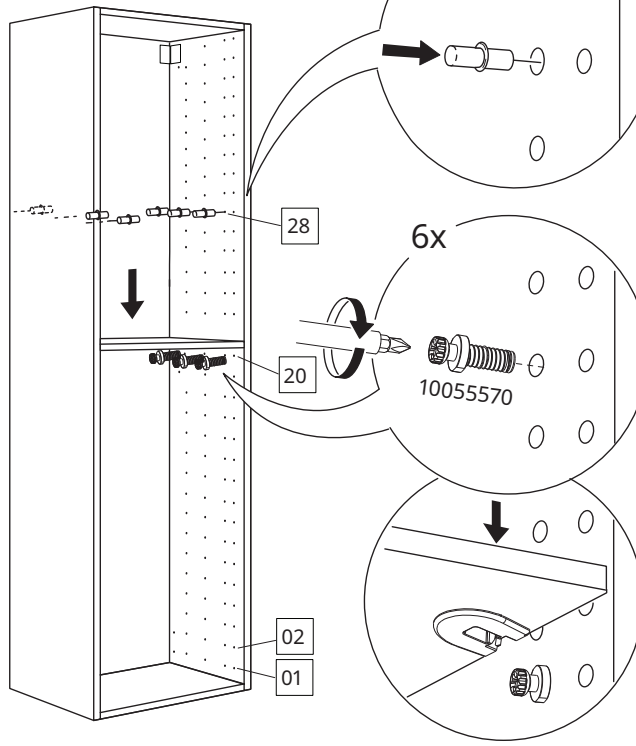




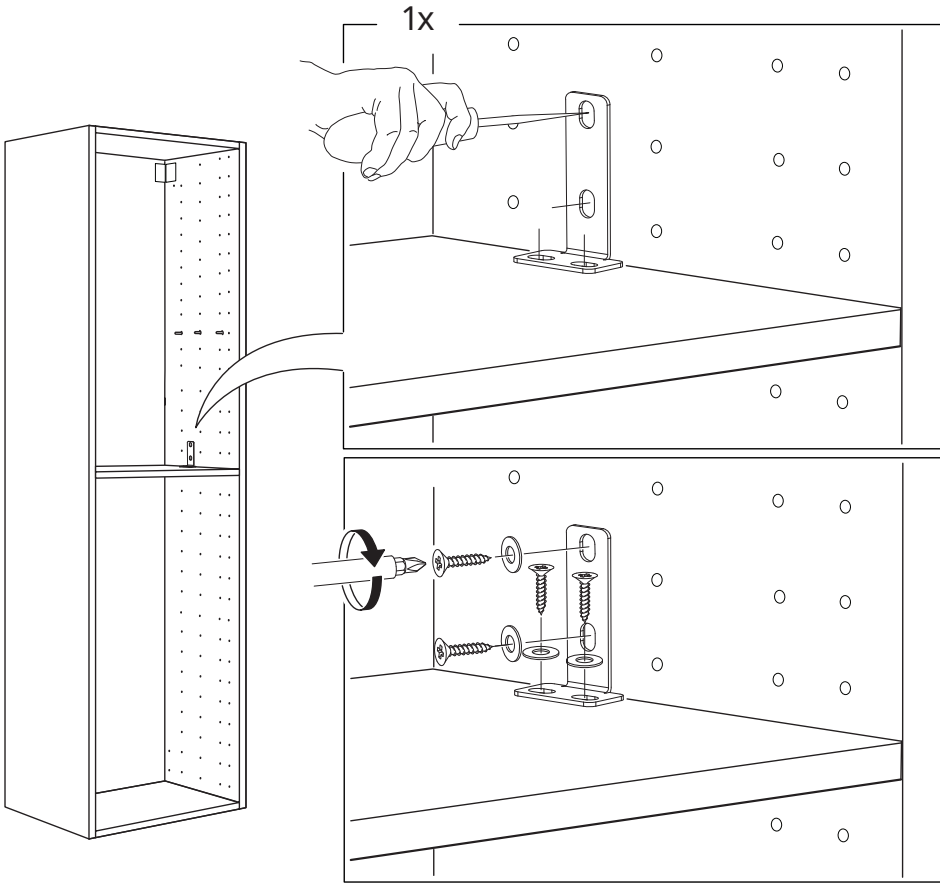


1

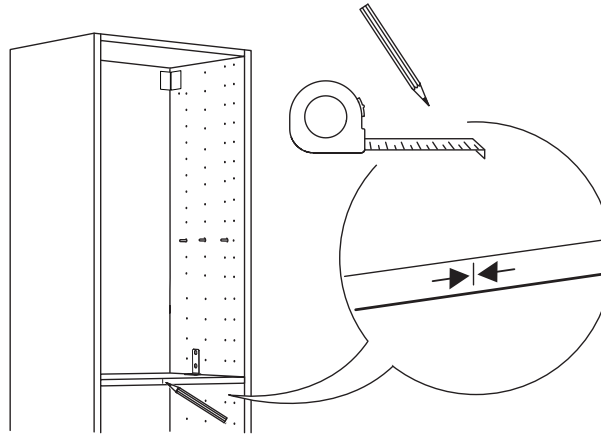




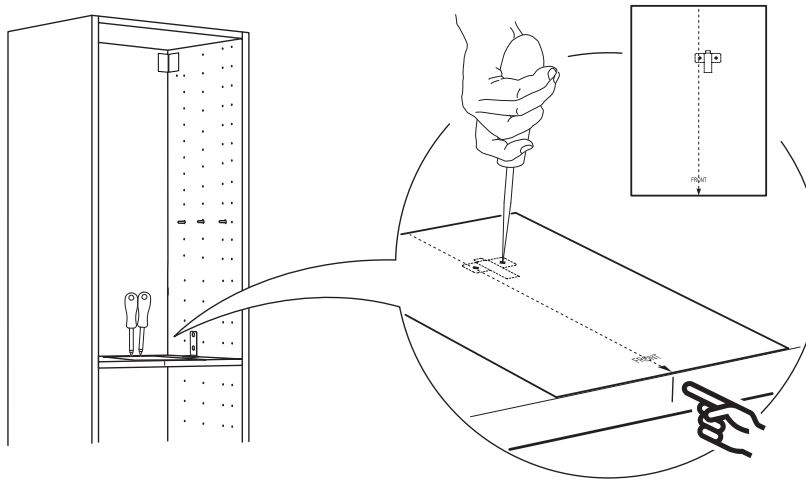
2



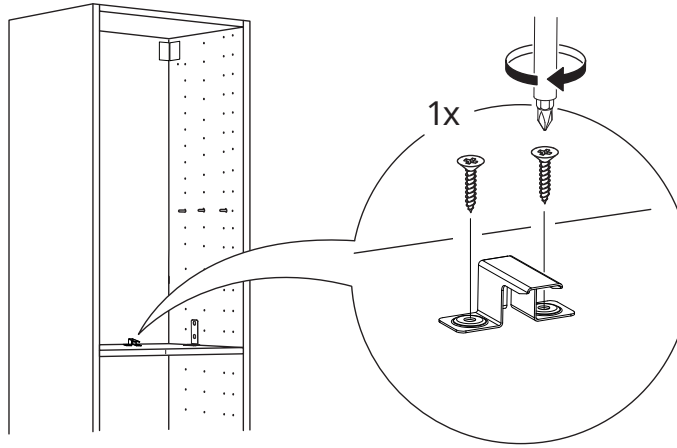
3



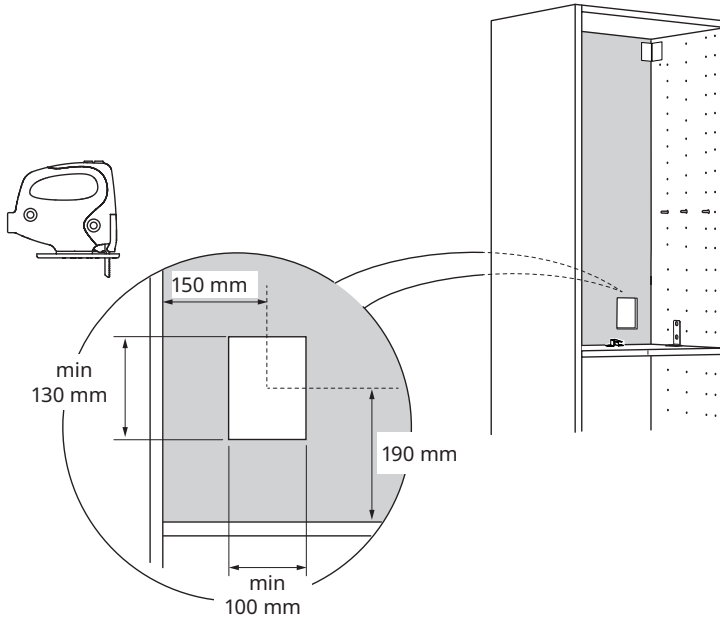
4



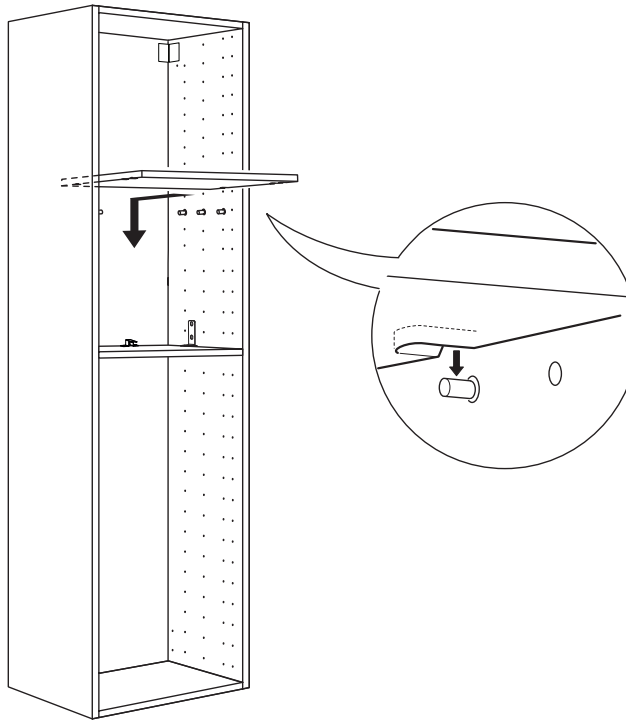
5

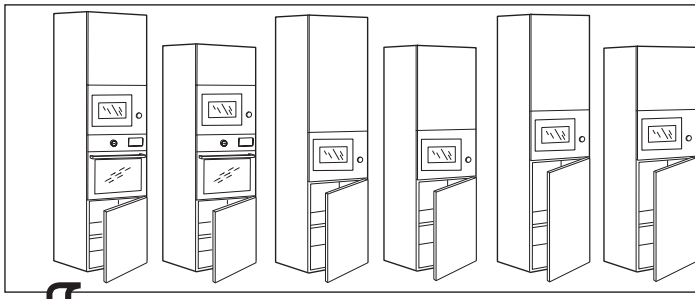


6

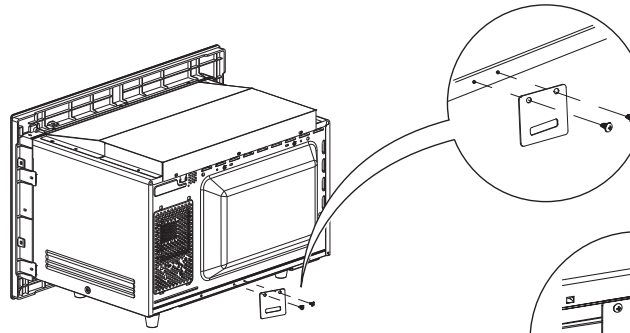


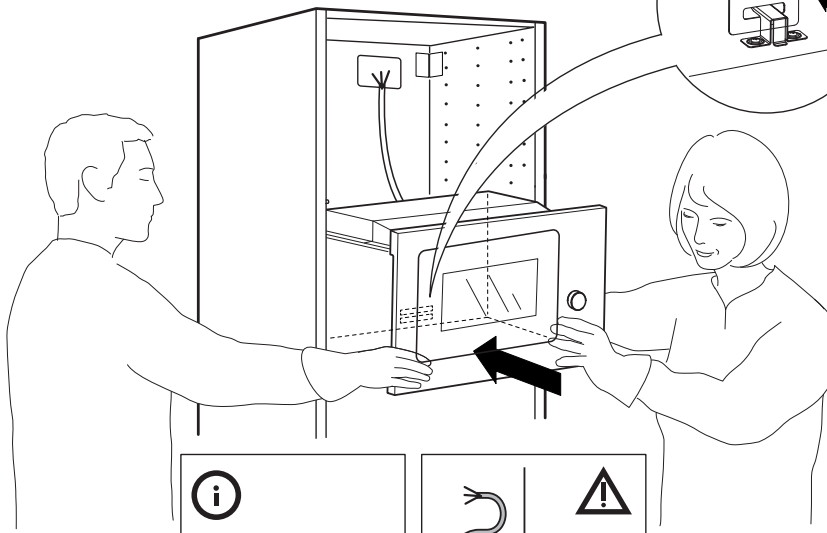
7

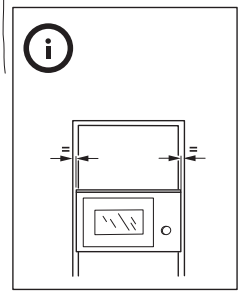


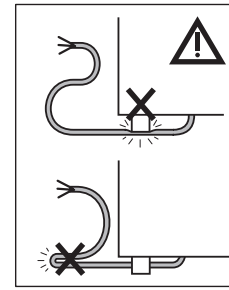


8

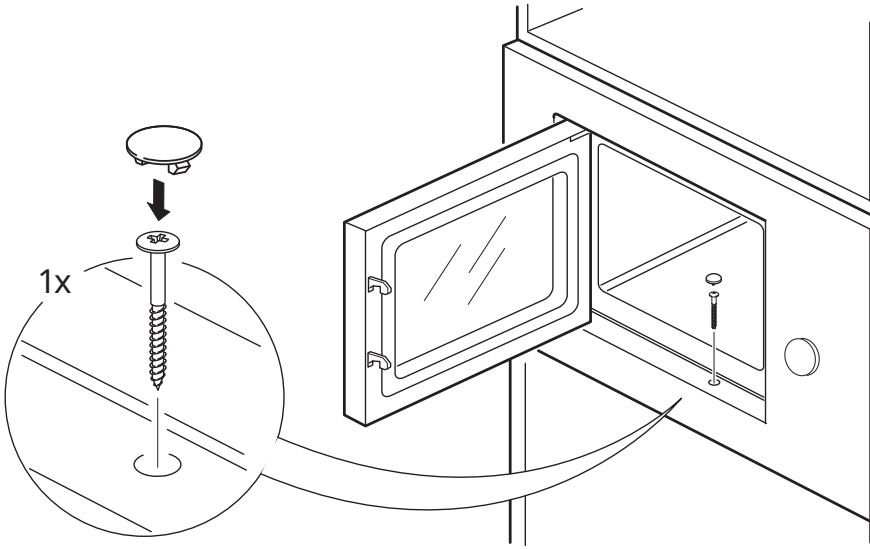


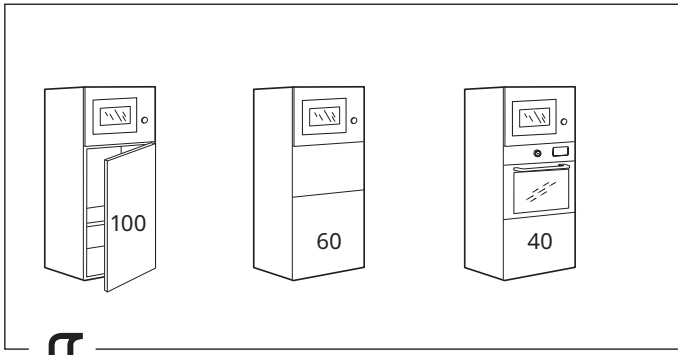




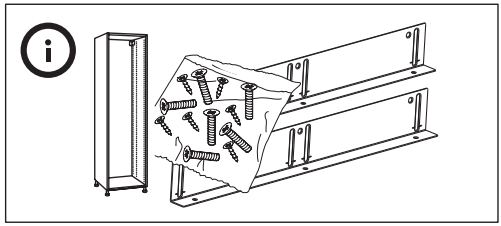


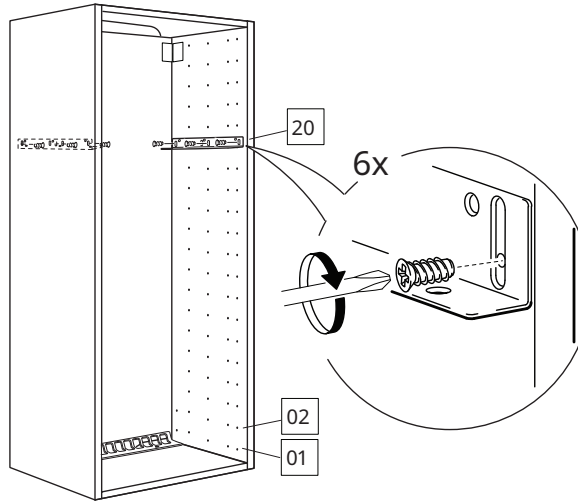
9



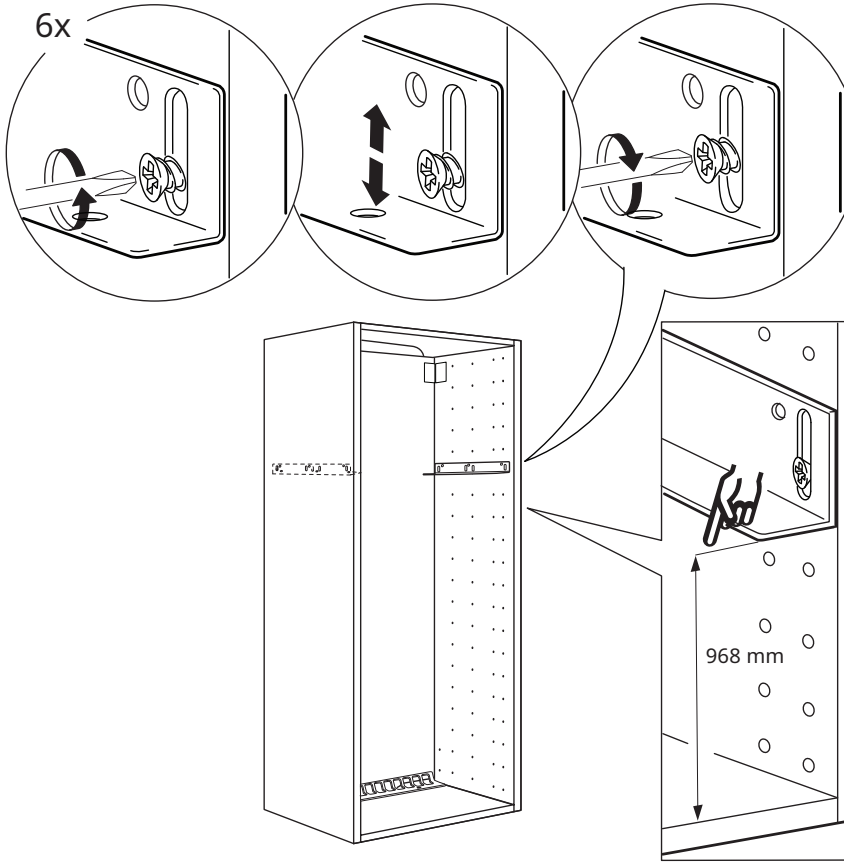


1

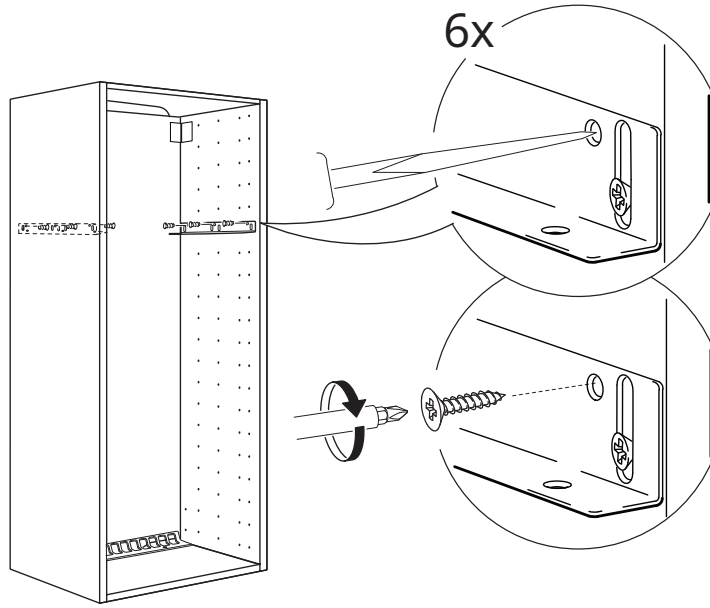




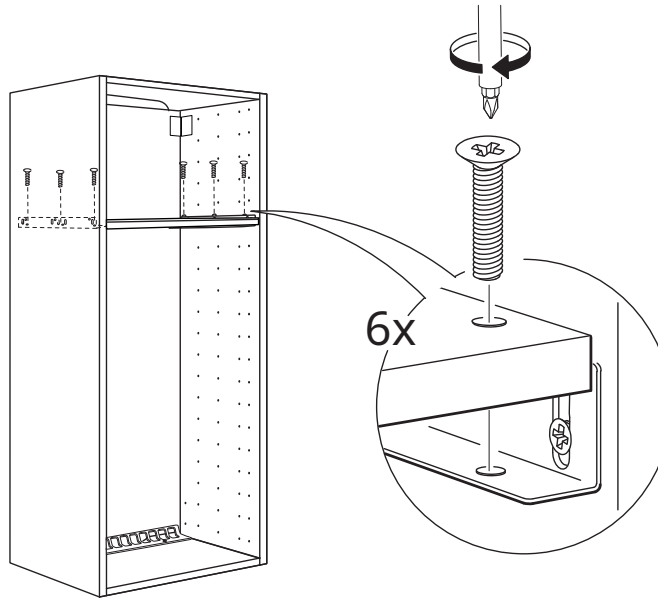
2

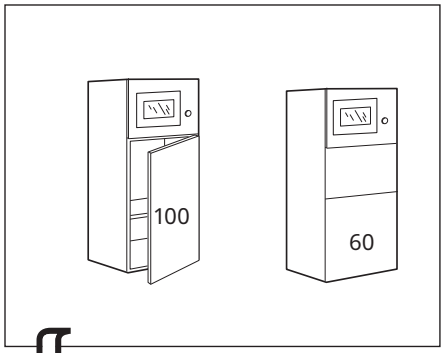


3



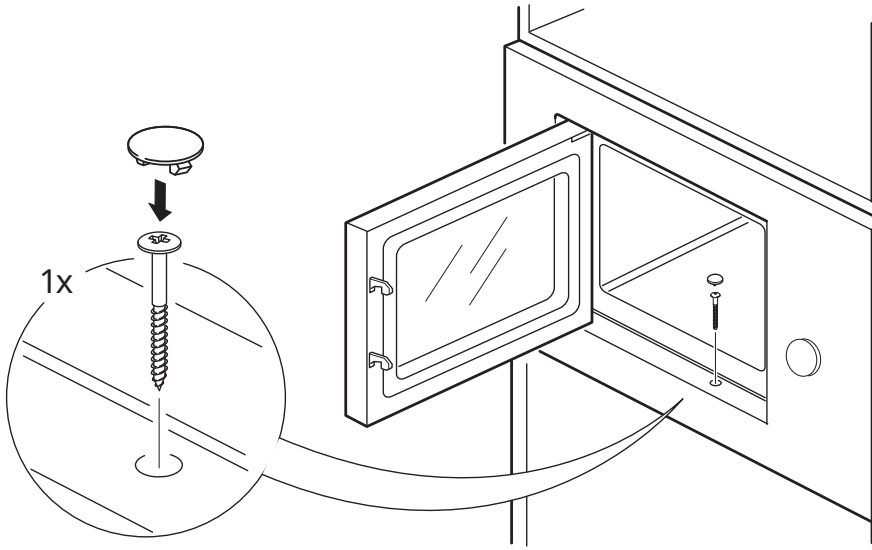
4

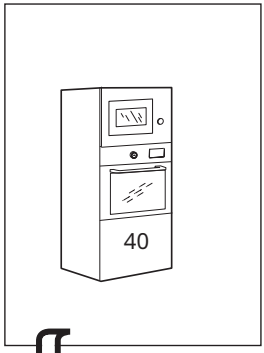




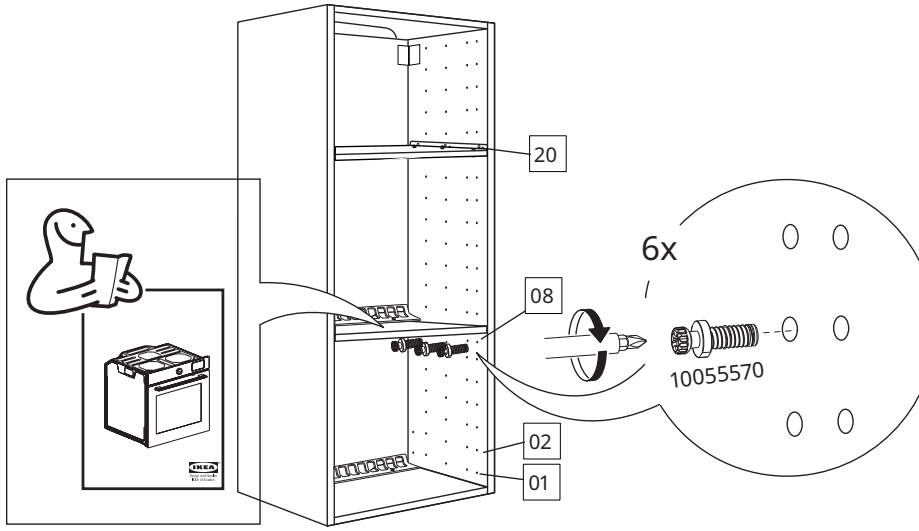


5

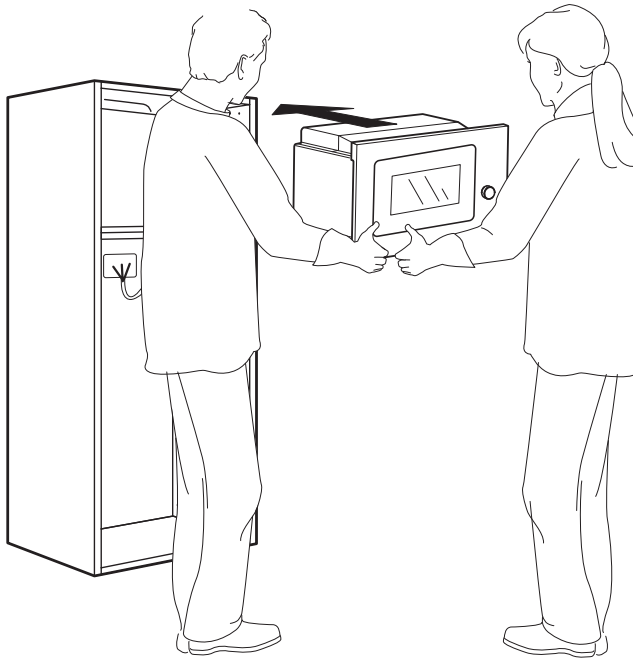




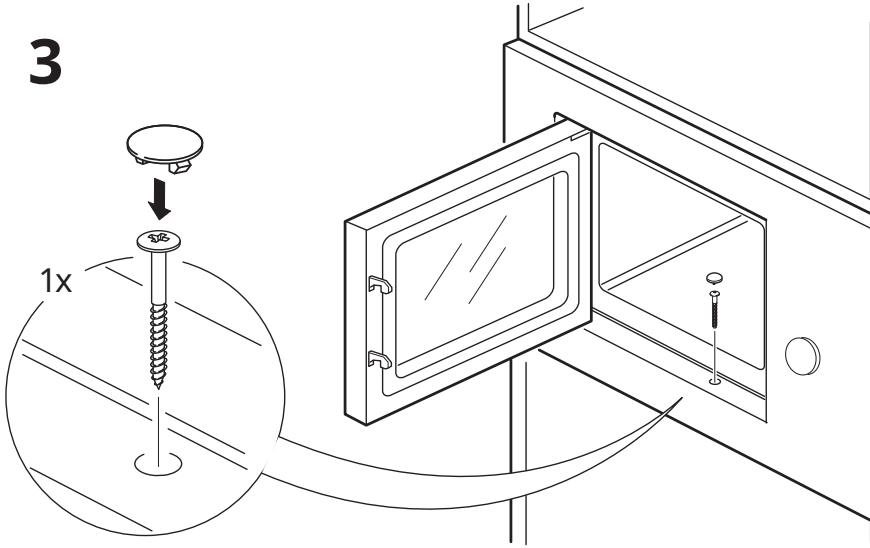
1



2



3



© Inter IKEA Systems B.V. 2025